

?????????? ?? ??????? ???????????

M. Poiares Maduro

??? 16?? ?????????? 2006 1(1)

?????? C-494/04

Heintz van Landewijck SARL

???

Staatssecretaris van Financiën

[?????? ???????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?? Hoge Raad der Nederlanden
(???? ?????)]

«??? – ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? – ?????????? ??? ??
????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???»

1. ??? ?????? ??????? ???? ?????? ?????????? ?????????????? ????????????, ?? Hoge Raad der Nederlanden (????? ?????) ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ?????????? 92/12/??? ?? ????????????, ?? 25?? ?????????? 1992, ??????? ?? ?? ????????????, ?? ???????, ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (2), ?? ???? ?????? ??????? 77/388/???, ?? ????????????, ?? 17?? ?????? 1977, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? – ?????? ??????? ?????? ?????????????? ??????: ?????????? ?????????? ?? ?????? (3).

2. ? ??????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???? ?? ???????????, ????,
???? ?? ?, ???????, ?? ?????? ?? ???????????– ????. ? ?????? ?? ????. ?? ????. ??
?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??, ?????????, ?????????? ?? ????.
?? ?? ???????.

3. ?????????? ????????????, ??? ?????? ???, ??? ???? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ????
?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???? ?????????? ???? ??????????
????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
????????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??
?? ???, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ???.

| – ?? ?????? ???????, ? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ???
?????????? ?????????????? ??????????

?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ??????

4. ???? ?? ?????? 6 ??? ??????? ??? ????? ?????????? ?????? ??????????????, ? ?????

????????????? ??? 3, ?????????? 1, ??? ?????????????????? ????:

«1. ? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??
??????? ? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??
?? ??? 14 ????????. 3.

????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ???????????:

?) ??? ??????, ??? ?? ????????????, ??? ?????????? ????

?) ??? ????????, ??? ?? ????????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
?????????

?) ??? ????????, ??? ?? ????????????, ??? ?????? ??? ????????????, ??? ?????? ??? ??????????
??? ??????? ??????????.

2. ?? ??? ??? ??? ?????? ? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????
??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
???? ??? ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???????????. ? ??????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????.»

5. ?? ??? 14, ?????????? 1, ??? ?????? ?????? ????:

«1. ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ??? ????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???, ???
????? ??? ?????????? ??? ????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? (?????) ??? ??????
????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???,
????????? ??? ??????????. ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??
????? ?????????? ??? ?????? ??? ???????. ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? 16 ???? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ????.»

6. ?? ??? 21, ?????????? 1, ??? ?????? ?????? ??? «[?] ? ?? ?????????? ???
????? 6 ?????????? 1, ?? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????.».

7. ?? ??? 22, ?????????? 2, ?????? ?, ??? ?????? ?????? ?????? ??? «?
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
?? ?????? ???, ?? ?? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ?????? ?
????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ??? ?????? ????.».

8. ????? ?? ?????? 10 ??? ??????? 95/59/?? ??? ???????????, ??? 27?? ?????????? 1995, ???
??? ?????, ??? ?? ????? ?????? ?????? ???????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? (4):

2. ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? »

9. ?? ?????? 2 ??? ?????? ??????? ??????:

«????? ????. ?????????????????? ????. ?????? ??????????????:

1. ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????????????? ?? ??????????
?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????, ??? ?????????? ?? ??????????
??? ?????-.

2. ?? ?????????? ??????..»

10. ?? ?????? 5, ??????????? 1, ??? ????? ??????? ???????, ???????, ??? «?? “????????? ??????” ?????????? ? ??????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????».

11. ?? ?????? 10 ??? ?????? ???????? ??????? ???:

«1. ??????????? ??:

?) “????????????????? ?????? ??? ?????”: ?? ???????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ???????
?????????????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??????? ?????????? ? ??????.

?) “????????? ??? ?????”: ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????, ??? ??? ??????????
????????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????, ??? ??? ?? ? ??????
???? ??????? ?? ??????????.

2. ? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???? ??? ?????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? [...]»

[...]»

12. ????? ?? ?????? 11 ??? ?????? ????????, ???? ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ??
?????????? ??????, ?????????? ??????? ??? ??????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????? ??
????? ??? ??? ??????? ????, ? ???????????? ??? ?????? ????????, ??? ?????? ? ?????? ??????.
?? ?? ???? ?????? ?, ????, ?????? ??????, ?????????? ????:

«?? ?????????? ??????????, ???????????, ??????, ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ????????

??? ??????, ??????????? ??? ?????? ??????????????? ??? ??????, ? ??? ????? ??????? ??? ??? ??
????????? ???????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ????????

13. ???????????, ?? ?????? 27 ??? ????? ???????, ??????? ?? ?? «????? ???????????»
(5), ?????? ???:

«1. ?? ?????????? ???????, ??????? ??? ???????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????
????? ??? ??? ?????? ???????, ??? ?????????? ??? ??? ?????? ???????, ?? ?????? ???
?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????? ?????????? ???????????
?????????? ? ???????????. ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????? ??? ?????????? ?? ??????????, ??? ??? ??? ?????? ???????, ?? ??? ??? ??
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???.

2. ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? 1 ????, ????
?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??????
?? ??????.

[...]

5. ?? ????, ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????? ??? 1?? ?????????? 1977 ?????? ????, ???
?? ?????????? ??????? 1, ?????????? ?? ?? ???????????, ??? ??? ??? ??
?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? 1?? ?????????? 1978 ??? ?? ?? ??? ??????????
??, ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? 1.»

14. ?????? ??? ?????? 1 ??? ?????? 78/583/??? ??? ??????????, ??? 26??
?????? 1978, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ??? ?????????? ?? ???
????? ?????? ?????? (6), ?????????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????????? ??? 1? ?????????? 1979.

? ?????????? ?????????? ????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
?? ?????????? ????

15. ??? ?? ?????? 1 ??? Wet op de accijns (????? ??? ?????? ??????? ??? ??????????????, ???
31?? ?????????? 1991, Staatsblad. 1991, 561- ??? ????: ?????? ??? ?????????? ???
????????????):

«1. ?????, ?????????????? ??? ?????? ?????? ???????????, ?????????? ????:

[...]

f. ??? ?????????? ????

2. ? ?????? ??? ?????? ?????????? ???' ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 1.»

16. ??? ?? ?????? 73, ?????????? 1, ??? ?????? ??? «?? ?????????? ?????? ??????, ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???
?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????..»

17. ??? ?????? 76, ?????????? 1 ??? 2, ??? ?????? ????:

«1. ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ???' ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???

????????? [?? ??????????].

2. ??? ?????????? ??? ?? ???????? 1, ? ?????? ?????? ?? ???????????????, ??
????????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ??? ?????????? ??? ???
????????? ?????? ??????..»

18. ? ?????? Heintz van Landewijck SARL (???: van Landewijck) ?????????????? ???
????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????, ??? ?? ?????? ?????????? ???
????????????? ??????????.

19. ??? 6 ?????????? 1998, ? van Landewijck ?????? ??? Belastingdienst/Douane te
Amsterdam (????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????????, ??? ?: ?????), ???
????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
?????, ?????? ?? ?? ?????? 75 ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? (7). ? ??????
????? ??? Securicor Omega ?? ??? ?????????? ??? ?? ??????????.

20. ??? 9 ?????????? 1998, ? ?????? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ? van Landewijck
????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ??????, ????????????, 177 809 NLG (140
575 NLG ?? ??????? ?????? ?????????? ??? 37 234 NLG ?? ???) ??? 2 711 474 NLG (2
202 857 NLG ?? ??????? ?????? ?????????? ??? 508 617 NLG ?? ???).

21. ??? 12 ?????????? 1998, ? ?????????? ?????????? Smit Koerier, ?????????? ??
????????? ??? Securicor Omega, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? PTT
Post Filatelie, ??? Geldnet Services B.V.

22. ??? ?? ?????????? ??? ???????? ??? 17 ?????????? 1998 ? ?????????????????? ???
????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? Le Foyer ?????????? ???, ??? 13
????????? 1998, ??? 19.40, ? Smit Koerier ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? ??? Securicor Omega ??? ?????????? ??? ?????? (????? ??????) ???, ??? 14
????????? 1998, ??? 10.00, ? Securicor Omega ?????????? ??? ?? ?????? ??? ???
?????????.

23. ?? ?????? ??? 23?? ?????????? 1998, ? van Landewijck ?????????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? Smit
Koerier, ??? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ? Securicor Omega ??????????
????? ??? ??? ?????????? ????. ?? ?? ??? ?????? ???, ? van Landewijck ?????? ??? ???
????? «?? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ???
????????? ???????, ??? ??? ??? 31? ?????????? 1999».

24. ? ?????? ?????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????
?? ?????? ? van Landewijck ?????? ?? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?????? ???
?? ?????????? ?????? ??? ?????? 79, ?????????? 3, ??? ??? ??? ?????? ?????? ???
?? ??? ?????? 52 ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? 30??
????????? 2001 ?????? ??? ?????? ???.

25. ?? ?????? 79, ?????????? 3, ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????
?????? ???:

«? ??????? ??????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ???????????, ?? ????????
?????? ?????? ?? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
?????????????:

? . ????????????, ???? ?????????? ? ?????????? ????, ?????? ?? ?????????????? ???? ??????????
?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ??????? ? ?????????-.

? . ?????????????????? ??? ??? ????? ?????? ??? ??????????????..»

27. ? ??????????? ??????? ??? ?????? ? van Landewijck ??? ?? ?????????? ??? ????
?????????? ??? ?? ??????????. ??????, ? ??????? ??? ??????? ???' ????? ??
?????????? ??? ??????? ??? Gerechtshof te Amsterdam ??????? ??????. ??
?????????? ??? ????? ??, ??????, ? ??????????? ??? ??????? ?? ??????
??????????, ??? ?? ?? ?????????? ??? ??????? ???, ??? ?? ? ?????????? ??
?????????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ???, ???????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ??????? 79, ?????????? 3, ??????? ??, ???
????? ??? ??????? ??? ???????????.

28. ????????, ?? Gerechtshof ??????, ???' ?????????? ??? ?????? 28 ??? ?????? ??? (Wet op de omzetbelasting 1968, ?????? ?? 28?? ?????? 1968, *Staatsblad.* ?. 329- ??? ????: ????????) ??? ? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? (8).

«1) ????? ? ??????? ????? ??????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??
????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? (????????? ?????? ?????????????? ??????????) ????
????????????????? ??? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ???
?? ??? ???? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????

??? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ????????, ?????????? ?? ??
????????? ??? ?? ????? ?????????? ??????? ?? ???????;

2) ?) ??? ???? ???? ?????, ????? ?? ????? 27, ?????????? 1 ??? 5, ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ???? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???????, ?? ?????? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ??????? 27, ?????????? 5, ??? ?????? ??????, ???
????????????? ?? ??? ????? ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ??????
????????????? ?????????? ?????, ?????????? ???, ?? ??? ??????, ??? ?????????? ?????
?????????????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? ??????
????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????
?????????????;

2) ?) ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???????, ?????????? ?, ???
????? ??????, ??? ?? ????? 27, ?????????? 1 ??? 5, ??? ?????? ??? ? ?????? ??????
????????????? ?????????? ?????, ??? ?? ????? 28 ??? ?????? ??? ???, ?????? ?? ??
????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?? ??
????????? ??? ??????;

2) ?) ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???????, ?????????? ?, ???
????? ??????, ??? ?? ????? 27, ?????????? 1 ??? 5, ??? ?????? ??? ? ?? ?????????? ???
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? 1;»

II – ??????

30. ? ?????? ??????, ???????, ??? ?????? ??????. ? van Landewijck, ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???????, ?????? ??? ??????????
??????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
??????, ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??
?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

31. ???, ???' ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??????
????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
??????, ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??????. ???????,
? van Landewijck ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

32. ?? ?????? ?? ??? ???? ???? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
????? «? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ». ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.
????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? van
Landewijck ?????? ?? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ???
????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?? ???, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
? van Landewijck ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

33. ??????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ??
??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????
?? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? van Landewijck ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ???????.

34. ??????, ? ?????????? ??????????, ? ?????????? ??????????, ? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ? ??? van Landewijck ?????????? ??? ?????? ?????????? –? ??????
?????? ?? van Landewijck ?????? ??? ?????? ?????, ?????? ??? ?????????? –? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??????. ??
????? ?????? ??????, ??????, ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????, ??? ??????????
????????? ???, ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? (9), ???
????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ? ???
????? ??????????. ???, ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????
??? ?? ?????? ???, ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????
????????? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ??????. ?????, ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???
??? ??? ?????? ???, ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? (????????? ? ???, ??? ??????????), ??? ??????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

35. ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??????????, ? ?????????? ??? (????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????)
????????? ???' ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ?????? ??? van Landewijck ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????
????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???, ?????????? ??? ??
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ??? ??? ????. ?? ?????????? ???
?????????, ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? van Landewijck ?? ??????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
??? ??? ?? ??? ???????.

36. ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? Hoge Raad, ?? ?????? ?? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
??????????. ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??.

?? ????? ??????

37. ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????
????? ??? ?????????????? ????. ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????, ?????????? ???
????? ??? 21 ??? 10, ?????????? 1, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????????? ??? ??? ?????????????? ???.

38. ?????? ?? ??????????, ???' ????, ?? ?????? ???? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????????? ?' ???? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ??
????? ?????????? ?????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? 79,
????????? 3, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? 52 ???

????????????? ?????????? (10), ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ? ??????????????
????? ???????, ??? ?????????????? ??????????, ?? ??????? ?? ?????? ??????? ??
?????????, ??? ??? ????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? PTT Post
Filateli. ?? ??????? ???, ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????? ???, ??????????
???? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??
??? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??????? ? ??????????????, ?? ??????????????
????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ???.
????????, ???????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ? ?????? ?? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????
?? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? (11).

39. ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ???
????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
???????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?????????? ???' ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ?? ?????????? ??????,, ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????.

40. ? ?????????????? ?????????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ?????? ??? ??????, ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??????
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????? ??????????????, ?????? ?????? ??? ??????????????
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????. ???
????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???.

41. ?????? ?????? ??? ? van Landewijck ??????????? ????? ?????????????? ??' ?,?? ? ??????? ??
????? ?????? ??? ??????? ??? ??? ??????? ??? ????????????. ????????????, ?? ? ??????????
????????? ?????? ??? ??????? ??????????????? ? ?????? ?????????????????? ??
???????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
???????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
???????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??

42. ????? ?? ??????????? ?????? ??????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????
?????????? ???????, ?? ??? ???????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??????. ????
??? ?? ??????????????? ??? ??????? ?? ?????-????? ?????? ?????????????? (????? ???????
?????????? ?? ?????? ??? ?????) ??? ? ?????????????? ?????? ??? ??????????? ???
??????????????, ?? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????
?????????????? ?????? ?????? ???????????, ???????, ???????? ??? ?? ?????? ??????. ???
???????, ? ?????? ??????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????????????? ???????????,
????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ????????, ?????????? ???
????? ??????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????.

43. ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??
????????? ??? ?? ???? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ???? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????. ????, ????, ?????? ?????????? ??? ??
?????? ?? ?????????? , ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????
?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ????
?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? (12). ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ????
????????? , ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????.

44. ??? ???????? ?????????? ??? ???????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ????????

??? ??????? ?????????????? ??? ??? PTT Post Filatelie, ?? ?????????? ??? ?????????? ? ???
?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
???????????. ? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??????? ??? ? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?
??? ??????????. ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??
???????????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ???.

45. ???????, ? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????????????
????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ?? ?????????? ?????? ??????????
(???? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????, ??? ??????
??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????
??? ?????? ??? ?????????? ??? ???) ??? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??
???? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ? ??????
??? ?? ?????????????? ???????.

46. ???????, ?????????? ?? ???? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????
?????????? ?? ??? ?????? ?????? ????? ?????????????? ?? ??? ????? ?????? ?? ?????????????? ??????
(13). ??? ?????????????? ?? «? ??? ???? ???? ?????????????? ??????????????????, ??? ???? ???? ????
????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? (14).
?????????, ? ??? ???? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ???? ???? ???? ???? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????? (15). ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????
?????????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????, ????
????????? ??? ???? ???? ???? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??? ???? ????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ??? ???? ???? ???? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? (16).

48. ????????, ????????, ??? ????????????, ??? ????? ?????? ??? ?????? ?? ??????? ???? ??????? ???? ???????
?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????? 92/12/??? ???
????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ??
?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??
????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????????

?? ?????????? ??????? ?? ??? ???

49. ?? ?????? 28 ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ???? ?? ??????????
?????? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????,
??????, ?? ??? ??? ?????, ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? (? ???' ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????????? ?????? ??????). ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ???
??? ???????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????????.

50. ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? (????? ??? ?????? ???
?????? 27, ?????????? 1 ??? ??? ?????? ??????) ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????
????????? ??? ??? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ??????. ??? ??? ?????? ?????? ???, ? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????. ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????, ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???,
????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??????, ??' ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ???' ?????? ??????, ??? ??????, ??? ???
????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???, ???, ??????, ??? ???
????????? ??? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ??????.

51. ?? ??????? ???????, ??????? ? ?? ?, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????
?? ??????? ??????? ?? 28 ??? ?????? ???, ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????
????????? ??? ?? ??? ?????? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? 27, ?????????? 5, ??? ?????? ??????, ??????, ???
1? ?????????? 1979.

1. ?? ??????? ???????, ??????? ?

52. ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? 12
????? 1979.

53. ??? ?? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ??? ?? ???? ?????????? ??? ?????? ??????
?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ???
????????? ???????????. ??? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??????????. ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

54. ?? ?????? 27, ?????????? 5, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?? ????????, ??????, ? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???, ??????, ? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? (17).

55. ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???
????? ? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

? ?????????? ??? ???? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? (?????? ????
????? ???? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ???), ? ?????????? ??? ??????
????? ??? ?????? ?? ???????????. ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??? ???
????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ???.

56. ?????? ????, ??????, ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????? ?? ?? ?????? 27, ?????????? 5, ??? ?????? ?? ?????????? ??
??????????. ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ???, ? ?????? ???
27? ?????????? 1992, ?????????? ??? ?????????? (18), ?????? ??? «????? ?? ?????? 27,
????????? 5, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ??? 1?
????????? 1977, ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?, ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???
????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? 1?
????????? 1978 (19)».

57. ? ?????????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
?????????, ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ???
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ??
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??? 1?
????????? 1979, ??? ?, ???, ??? ??????. ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

58. ??????, ?????? ??? ??????????, ??? ?????? ??????, ?????? ?, ?? ??????????
??? ??? ?????? ?? ?????? 27, ?????????? 5, ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ????
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

2. ?? ??????, ??????, ??????

59. ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 27,
????????? 1, ??? ?????? ??????.

60. ??????????, ?? ?????? 27, ?????????? 5, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????? 1 ??? ?????? ?????? ??
????? «??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? »,
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

61. ?????? ?????????? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
?????????, ??? ?????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ? ??? ?????????? ??? ???

???? ????? ???? ??? ??????? ???????????. ????, ???? ?????????? ? ?????????? ?? ???
????????????? ???, ? ?? ???? ????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???? ??? ???? ??????????
??? ?????????? ?? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????
???? ?????????? ?? ?????? 27, ?????????? 1. ??????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ??????
????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????
????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????, ??
???? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???, ???' ????, ?????? ?????? ??? ??? ??
????????? ??? ??? ?????????????? ????, ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
?????... ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? 27, ?????????? 1, ??? ?????? ??????.

62. ?? ??????? ??????????? ?????????? ??????? ???, ??? ??????????? ????? ??? ??????, ???
??????????, ?? ??????? ??????????? ?????????? ???????, ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?
?????? ??????? ? ???, ??? ??????? ???????, ?? ??????? ??????? ??????? ?????????? (?????????)
?? ??? ??????????? ??? ?? ??????? ????? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??? ???????, ??? ?? ???????
???? ?? ?????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? 27, ?????????? 1, in fine, ??????????
?????????. ???????, ??? ?????????????? ????? ?????????????, ? ?????????????? ??? ??
?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ??????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??
?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????? ??????? ??? ?? ?????? ?????????? ? ???
????? ??? ?????????? ?? ?? ???????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
???? ??????? ??? ?????????? ??????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??, ???????, ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ??
?????????? ?? ?????????????? ???????, ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??,
????? ??? ? ?????????????? ??? ???????????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????????????.

63. ??????, ??????, ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ???????
??????????, ??? ? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???????,
? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?? ?????????? ???, ??????, ?? ?????? ?????????? ??????? ??? ??? ???
????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ????????????,
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? 27, ?????????? 1, ??? ??? ?????? ?? ??????
????? ?????????? «????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ???, ??
????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ». ?????????? ???
?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 27, ?????????? 1, ??? ??? ?????? ?? ??????????
?? ?????? ??? ?????? ??????. ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ?????????? , ??? ?????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

64. ?????? ??????? ?? ??????? ??, ???, ??? ???? ??????? ?? ???? ??????????, ?? ???
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? 27, ?????????? 5, ??? ?????? ??????, ??
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? «??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????? 11 ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? » (20).
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? «????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

???? ?????????????????? ??????? ??? ????? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??????» (21).

66. ????????, ????????, ??? ?????????? ??? ?????? ????????, ??? ?????? ????????, ?? ??????
?????????? ?? ?????????? ??? ?? ????? 27, ?????????? 1 ??? 5, ??? ????? ??????? ??????
?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ? ??????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?? ??????
????? ??? ?????? ??? ??????? ?? ?????? 28 ??? ?????? ???, ????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ??????????, ??? ?????? ???, ??
????? ??????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ??? ??????????.

3. ?? ??????? ??, ????, ?? ?

67. ?? ?????? ?? ?? ??????????? ???????, ?? ?????????? ????? ?????? ?????? ?? Hoge
Raad ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??
??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????? ???????, ??? ?? ?? ?????? ???, ??????????, ?? ?????? 27,
????????? 1 ?? 5 ????.

69. ???????, ? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ? van Landewijck, ??? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ???' ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????
????? ??? ?????????? ??????????. ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? . ???
??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ???
????? ???, ??????????, ??? ????? 27, ?????????? 1 ??? 5 ?????.

70. ???????, ?? ??????? ?? ?? ??????????? ????????????, ??????? ??????????? ?? ??
?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ????? ?? ??????????????? ???????????, ??????? ??

????????? ???? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ???? ?? ???? ?????? ??????????
 ??????. ??? ?????? ??????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??
 ??????? ?? ??? ????? ??????????? ????? ?????????? ??? ?????? ??????. ??? ?????????? ???, ???
 ?? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
 ?????????????? ?????????? ??? ?????? ????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? «?
 ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ??? ?????????????????? ???
 ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????? » (22).

71. ??????? ?????? ??? ?????????? ??????. ? ???????? ??? ? ?????????????? ?????? ???
????? ??? ? ?????? British American Tobacco ??? Newman Shipping, ??????????????, ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????????????? ?? ?????? ??????
????? ??? ?????????? ??? ??????. ??????, ?? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????? ??? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ?????? ??????, ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????.

72. ?????????????????? ??? ?????? ????. ??? ?????????????????? ???????? British American
Tobacco ??? Newman Shipping, ? ??????? ??????? ?????????????? ??????? ??? ?????? ?? ??????????
???? ? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? . ?? ?????????? ??????? ??????? ??????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ???
????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????????? ??? (23).

73. ?????, ? ?????????????? ??????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????
????????? ?????????? ?????? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? British American
Tobacco ??? Newman Shipping, ??????????????????. ??? ?????????? ??? ??????????, ??
????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???
?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????. ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
? ??????, ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???, ?????????? ??????
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????, ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????? ?? ?? ??? ?????? ??????????. ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
??????????, ??????????, ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ???????????, ???
??????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ???????????, ??? ??
????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????, ?????????????? ??? ?????????????? ?
??? ??????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??????. ??? ?????? ??????????
?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????? British American Tobacco
??? Newman Shipping ?????????? ??? ?????? ??? ??? ? van Landewijck ?????? ???
????????? ??????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ???.

74. ??????, ??? ????????, ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????, ?????? ?,
?? ????????, ??? ?? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ??, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????,
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 27, ?????????? 1 ??? 5,
?????.

III - ??????

75. ??? ?? ??? ?? ????????????????, ?????????? ?? ????????????, ??? ?????????? ?? ????????
?? Hof van beroep te Antwerpen ?? ????????? ?? ????:

«1) ?? ?????????? ??? ??????? 92/12/??? ??? ??????????, ??? 25?? ??????????? 1992,
?????? ?? ? ?????? ???????, ??? ??????, ??? ?????????? ??? ????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ???
????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ??? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???.

2) ?? ????? 27, ?????????? 5, ??? ?????? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17??
????? 1977, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ??? ?????????? ?? ???
????? ?????? ?????? – ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ????: ??????????
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ???
????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ???
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????? ??? ?????? ???.

3) ?? ????? 27, ?????????? 1 ??? 5, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ??????
??? ?????? ?? ?????? 28 ??? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ???
?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

4) ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????????
????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? 27, ?????????? 1 ??? 5, ????.»

1 – ?????? ??? ??????????: ? ??????????.

2 – ?? L 76, ?. 1 (??? ????: ?????? 92/12/??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
?????????????).

3 – ?? ??. ??? 09/001, C-249 (??? ????: ??? ?????).

4 – ?? L 291, ?. 40, ??? ????: ?????? ??? ?? ?????????????? ??????.

5 – ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? 2004/7/?? ???
????????? ??? 20?? ?????????? 2004 (?? L 27, ?. 44).

6 – ?? ??. ??? 09/001, ?. 96, ??? ????: ? ?????? ??????.

7 – ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????? ???????????????
??? ?? ??????, ?????? ????, ? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????? ????
????????????????? ? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ??? ?? ??????? ??????
????? ??? ?????? ??? ?? ???.

8 – ??? ?? ????? 28 ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ???
????????? ?????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????????. ?????? ??? ? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ??
19/119 ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ????
????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????.

9 – ? ?????????? ??? ????? British American Tobacco ??? Newman Shipping (????????? ???
14?? ??????? 2005, C-435/03, ?? ?????????????? ??? ?? ???????) ????? ?????? ??????
??? ?????? ?????????? ??? ?????, ?????? ?????????? ??????.

10 – ??? ?? ????? 79 ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?? ???
????????? ??? ?? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ??????????????, ? van Landewijck ?? ??? ??
????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????
?????????????. ?????? ??? ????? ?????????? ??? ?? ??? ????? ?????????? ???, ??? ??? ?? ???
????????? ??? ????? ??????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????
?????????.

11 – ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ? ?????, ???
??? ??????? ??? ??????????, ?????? ?? ??? ????? ?????????? ?????????? ??? ??, ?? ?
????????? ??????.

12 – ?. ????? 21, ?????????? 2, ??????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
???????????, ??? ?????????????? ?? ??? ?????? 94/74/?? ??? ??????????, ??? 22??
????????? 1994 (? L 365, ?. 46), ??? ?? ????? «[?]?? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????.

13 – ?. ??., ??? ??????????, ?????????? ??? 22?? ??????? 1988, 316/86, Krücken (????????
1988 ?. 2213, ??? 22) ??? ?? 27?? ?????????? 1979, 230/78, Eridania (????????? ???
1979/??, ?. 231, ??? 31).

14 – ?????????? ??? 11?? ?????? 1989, 265/87, Schräder (????????? 1989, ?. 2263, ?????? 21)
???, ????????, ??? 10?? ?????? 2005, C-96/03 ??? C-97/03, Tempelman ??? van Schaijk
(????????? 2005, ?. I-1895, ?????? 47)

15 – ?. ??., ??? ?? ?????? ???, ?????????? ??? 18?? ?????? 2000, C-107/97, Max Rombi
(????????? 2000, I-3367, ??? 65) ??? ?? 11?? ?????? 2002, C-62/00, Marks and Spencer
(????????? 2002, I-6325, ?????? 44).

16 – ?. ?????????? ??? 7?? ?????????? 1993, C-339/92, ADM Oehlenmühlen (????????? 1993, I-
6473, ?????? 15) ??? Tempelman ??? van Schaijk, ?????????????? ??? ?????? 47.

17 – ?. ??., ???' ????????, ??????? ??? 27?? ?????????? 1988, 349/85, ?????? ??? ??????????
(????????? ?. 169, ??? 19) ??? ?? ?????????? ?????? ??? «????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?, ???

?????? ?? ???????? ??????????? ????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??
?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ????? ????????, ??? ?????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????
?? ?????????? ?????? ??????».

18 – C-74/91, ??????? 1992, ?. I-5437, ????? 21.

19 – ??? ?? ??? ?????? ???. ??????? 5/84, Direct Cosmetics (?????? 1985, ?. 617,
????? 22) ??? ??????? ?? 11?? ??????? 1991, C-97/90, Lennartz (?????? 1991, ?. I-3795,
????? 33), ?? ??? ?????? ??????? ?? «????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????? ??
?? ?????? 27, ??? ??????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ????????????, ?? ???????
?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????
?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????».

20 – ?????????? ?? 10?? ??????? 1984, 324/82, ??????? ??? ?????? (?????? 1984, ?. 1861,
????? 29), ??? 29?? ?????? 1997, C-63/96, Skripalle (?????? 1997, ?. I-2847, ?????? 24)
??? British American Tobacco ??? Newman Shipping, ?????????????? ??? ?????? 4.

21 – ?????????? ?? 19?? ?????????? 2000, C-177/99 ??? C-181/99, Ampafrance ??? Sanofi
(?????? 2000, ?. I-7013, ????? 43), ??? ??? 29?? ??????? 2004, C-17/01, Sudholz (??????
2004, ?. I-4271, ????? 46).

22 – ??????? ?? 29?? ??????? 2004, C-487/01 ??? C-7/02, Gemeente Leusden ??? Holin
Groep (???. ??? ?? ??? ?????? ??????????? ??? ???????, ?????? 76).

23 – ?. ????? 42 ??? ??????? ??????????.